

**CONTRACT Nr. 12-2024**  
**de achiziționare a serviciilor de proiectare**

28 octombrie 2024

mun. Chișinău

*Obiectul achiziției:* **Servicii de proiectare la obiectivul „Perete de sprijin și îngrădirea IMSP Spitalul Clinic Municipal nr.4”**

*Cod CPV:* 71322200-3

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<b>Prestator</b> <b>FTȘ „ARHITECT-FAUR” S.R.L.,</b> reprezentată prin dl <b>BOROZAN Valentin,</b> Administrator, care acționează în baza Statutului întreprinderii, denumit în continuare <i>Prestator,</i> <b>IDNO: 1003600027177,</b> pe de o parte,	<b>Î.M. „DIRECȚIA CONSTRUCȚII</b> <b>CAPITALE” a Primăriei mun.Chișinău,</b> reprezentată prin dl <b>CIOCHINĂ Andrei,</b> <b>Administrator interimar,</b> care activează în baza Regulamentului, denumită în continuare <i>Beneficiar,</i> <b>IDNO: 1002600047080,</b> pe de altă parte,

ambele denumite în continuare *Părți,* au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **Servicii de proiectare la obiectivul „Perete de sprijin și îngrădirea IMSP Spitalul Clinic Municipal nr.4”**, denumite în continuare *Servicii,* conform procedurii de achiziții publice de valoare mică, în baza Regulamentului cu privire la achizițiile publice de valoare mică, aprobat prin HG R.M. nr.870 din 14.12.2022.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
  - Specificația tehnică;
  - Specificația de preț;
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezentul contract să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

**1. Obiectul Contractului**

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

**2. Termeni și condiții de prestare**

- 2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator, în termen de 2 (două) luni.
- 2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:
  - Factura;
  - Actul de prestare a Serviciilor.
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel

tîrziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

### **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, se stabilește în lei moldovenești și constituie **360000,00 MDL (trei sute șazeci mii lei 00 bani)**.

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciilor prestate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

Achitarea se va efectua după prestarea Serviciilor, în termen de 15 (cincisprezece) zile în baza actului de prestare a Serviciilor.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul curent al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

### **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

### **5. Standarde**

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

### **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Beneficiar;

e) să înștiințeze în scris Beneficiarul, imediat, despre toate circumstanțele care împiedică sau stopează prestarea serviciilor;

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului**

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

## **8. Rezoluțiunea**

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Beneficiarul are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **12. Dispoziții finale**

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31.12.2024.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al Părților și se consideră semnat la



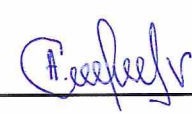

data aplicării ultimei semnături de către una din Părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

<b>Prestator</b> <b>FTȘ „ARHITECT-FAUR” S.R.L.</b>	<b>Beneficiar</b> <b>Î.M. „Direcția Construcției Capitale” a</b> <b>Primăriei mun.Chișinău</b>
MD-2012, mun.Chișinău, Str.Armenească 25 Tel: 062029293 E-mail: arhitect-faur@mail.ru BC „MOLDINDCONBANK” S.A., Sucursala Centru Cod bancar: MOLDMD2X309 Cod IBAN: MD80ML000000222402500115 Cod fiscal: 1003600027177 Cod TVA 0300383	mun.Chișinău, str.31 August 1989 nr.100 Tel.: (022) 238-695 Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat Cod bancar: TREZMD2X Cod IBAN: MD97TRPDAK319240M15090AB Cod fiscal: 1002600047080 Cod TVA: 0500323

### 14. Semnăturile părților

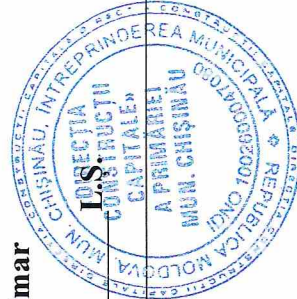
<b>Prestator</b>	<b>Beneficiar</b>
<b>BOROZAN Valentin</b> <b>Administrator</b>  L.Ș. 	<b>CIOCHINĂ Andrei</b> <b>Administrator interimar</b>  L.Ș. 

Anexa nr.1  
la contractul nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_ octombrie 2024

Specificații tehnice

Denumirea serviciilor	Denumirea modelului	Țara de origine	Producătorul	Specificația tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
<b>Servicii de proiectare la obiectivul „Perete de sprijin și îngrădirea IMSP Spitalul Clinic Municipal nr.4”</b>					
1. Obținerea documentelor permise pentru proiectare: a) Certificatul de Urbanism DGAURF Primăria mun. Chișinău, b) Ridicare topografică conform CU, c) Prospecțiuni geotehnice necesare pentru calcule de consolidare.	Servicii	Republica Moldova	„ARHITECT-FAUR” S.R.L.	1. Obținerea documentelor permise pentru proiectare: a) Certificatul de Urbanism DGAURF Primăria mun. Chișinău, b) Ridicare topografică conform CU, c) Prospecțiuni geotehnice necesare pentru calcule de consolidare.	
2. Proiect de execuție: a. Plan General b. Soluții Arhitecturale c. Soluții Constructive d. Organizarea Lucrărilor de Construire e. Devize f. Verificarea compartimentelor	Servicii	Republica Moldova	„ARHITECT-FAUR” S.R.L.	2. Proiect de execuție: a. Plan General b. Soluții Arhitecturale c. Soluții Constructive d. Organizarea Lucrărilor de Construire e. Devize f. Verificarea compartimentelor	

<b>Prestator</b> FTS „ARHITECT-FAUR” S.R.L. <b>BOROZAN Valentin</b> Administrator	<b>Beneficiar</b> Î.M. „Direcția Construcții Capitale” a Primăriei mun. Chișinău <b>CIOCHINĂ Andrei</b> Administrator interimar
--	--

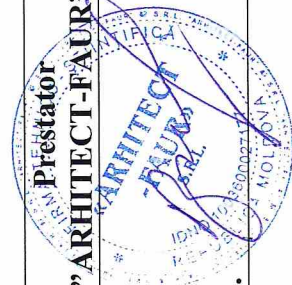


**Anexa nr.2**  
la contractul nr. \_\_\_\_\_ 2024  
din \_\_\_\_\_

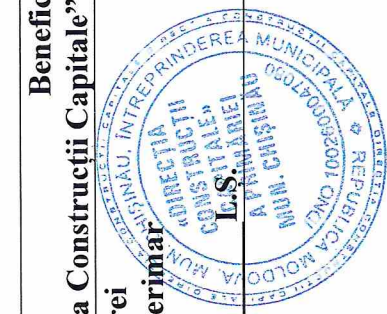
**Specificații de preț**

Cod CPV	Denumirea serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar fără TVA lei	Preț unitar cu TVA, lei	Suma totală fără TVA, lei	Suma totală cu TVA, lei	Termenul de prestare	Clasificare bugetară (BAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>Servicii de proiectare la obiectivul „Perete de sprijin și îngrădirea IMSP Spitalul Clinic Municipal nr.4”</b>								
71322200-3	1. Obținerea documentelor permise pentru proiectare: a) Certificatul de Urbanism DGAURF Primăria mun. Chișinău, b) Ridicare topografică conform CU, c) Prospecțiuni geotehnice necesare pentru calcule de consolidare. 2. Proiect de execuție: a. Plan General b. Soluții Arhitecturale c. Soluții Constructive d. Organizarea Lucrărilor de Construire e. Devize f. Verificarea compartimentelor	Serviciu	1	120 000,00	144 000,00	120 000,00	144 000,00	2 luni din data înregistrării contractului	MD97TRPDAK319240M15090AB
	<b>TOTAL:</b>					<b>300 000,00</b>	<b>360 000,00</b>		

**Prestator**  
**FTȘ "ARHITECT-FAUR" S.R.L.**  
**BOROZAN Valentin**  
Administrator  
L.S.



**Beneficiar**  
**Î.M. „Direcția Construcții Capitale” a Primăriei mun. Chișinău**  
**CIOCHINĂ Andrei**  
Administrator interimar  
L.S.





data aplicării ultimei semnături de către una din Părți.

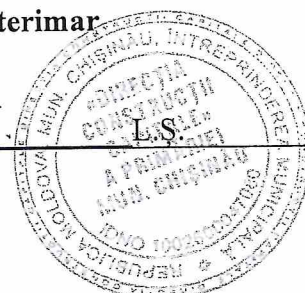
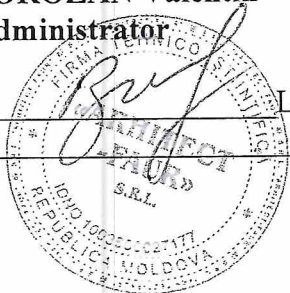
12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestator	Beneficiar
<b>FTȘ „ARHITECT-FAUR” S.R.L.</b>	<b>Î.M. „Direcția Construcției Capitale” a Primăriei mun.Chișinău</b>
MD-2012, mun.Chișinău, Str.Armenescă 25 Tel: 062029293 E-mail: arhitect-faur@mail.ru BC „MOLDINDCONBANK” S.A., Sucursala Centru Cod bancar: MOLDMD2X309 Cod IBAN: MD80ML000000222402500115 Cod fiscal: 1003600027177 Cod TVA 0300383	mun.Chișinău, str.31 August 1989 nr.100 Tel.: (022) 238-695 Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat Cod bancar: TREZMD2X Cod IBAN: MD97TRPDAK319240M15090AB Cod fiscal: 1002600047080 Cod TVA: 0500323

### 14. Semnăturile părților

Prestator	Beneficiar
<b>BOROZAN Valentin</b> <b>Administrator</b>  L.Ș.	<b>CIOCHINĂ Andrei</b> <b>Administrator interimar</b>  L.Ș.



01.11.  
UP

2014-000000 4959